

SafeLine LYRA manual

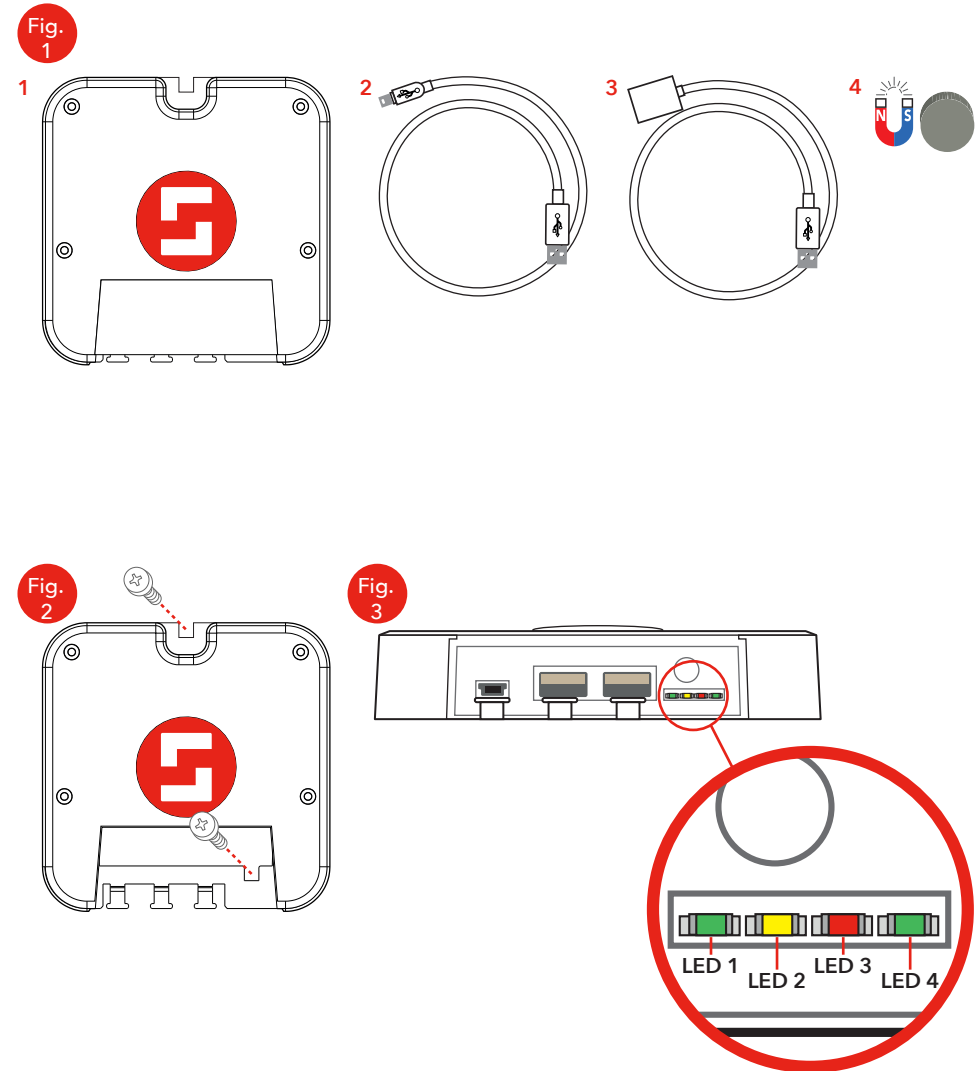
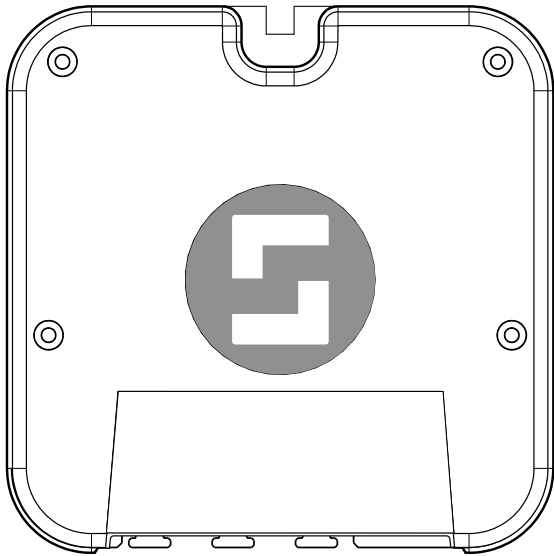


Fig. 4

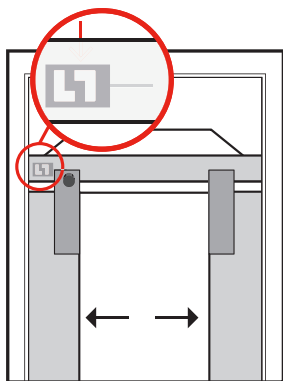


Fig. 5

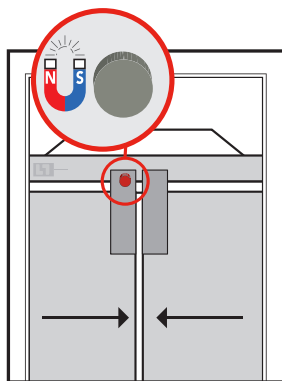


Fig. 6

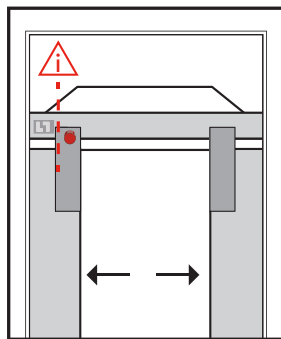


Fig. 7

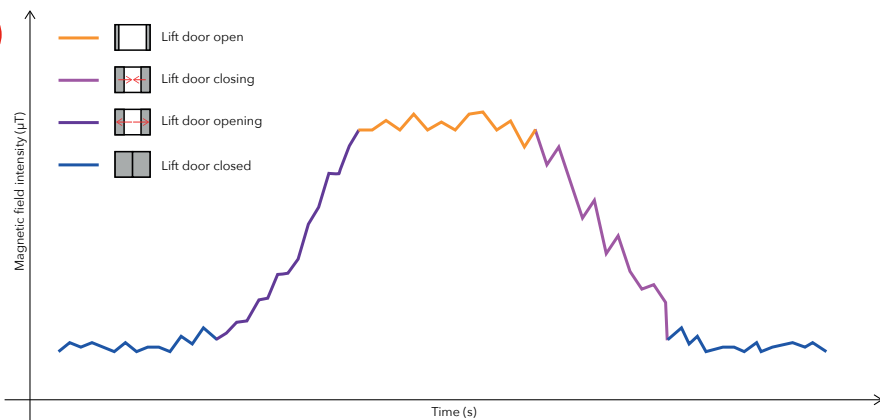
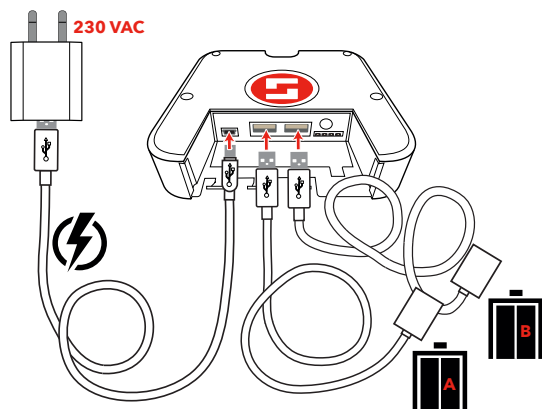


Fig. 8



EU Declaration of Conformity

Product: Monitoring device
 Type / model: **LYRA**
 Article no: *LYRA-01, *LYRA-02
 Including accessories:
 *LYRA-DS

Manufacturer: SafeLine Sweden AB
 Year: 2019

We herewith declare under our sole responsibility as manufacturer that the products referred to above complies with the following EC Directives:

Directives

Radio Equipment (RED):	2014/53/EU	(Including EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU)
RoHS 2:	2011/65/EU	
Lift	2014/33/EU	(Annex 4.5 & 4.9)

Standards applied

EN 12015:2014	EMC: Emission, Electromagnetic compatibility
EN 12016:2013	EMC/Lifts: Immunity, Electromagnetic compatibility
EN 62368-1:2014/AC:2015	LVD: Information Technology Equipment
EN 50581:2012	RoHS: Technical doc. for assessment of restriction of RoHS.

For RED 2014/53/EU, the conformity assessment procedure "Module A" used as described in Annex II. Accordingly, respective manufacturer has done the radio modules conformity assessment:

Module	Notified body	Address	NB no	Test no
CONNECTable LEG10C1-EU	FORCE Technology Dekra Testing and Certification	Venlighedsvej 4, 2970 Hørsholm Parque Tecnológico de Andalucía / Severo Ochoa 2, 29590 Málaga, Spain	0199 1909	119-24187-1, 119-24187-2 57536RNB.001A1

Standards applied

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Article of Directive 2014/53/EU

3.1 (a): Health and safety of the user

Firmware used during assessment

IMS

1.00

Tyresö, 2019-09-20


 Lars Gustafsson,
 Technical Manager, R&D, SafeLine Group

Content

Declaration of conformity	2		
Dansk	4	Nederlands	24
Generel information	5	Algemene Informatie	25
Tekniske data	6	Technische gegevens	26
Inkluderet i pakken	7	Inbegrepen in het pakket	27
Installation	7	Installatie	27
LED'er	7	LED's	27
Deutsch	8	Norsk	28
Allgemeines	9	Generelle opplysninger	29
Technische Daten	10	Tekniske data	30
Im Lieferumfang enthalten	11	Inkludert i pakken	31
Installation	11	Installasjon	31
LEDs	11	Lysdioder	31
English	12	Polski	32
General information	13	Informacje ogólne	33
Technical data	14	Dane techniczne	34
Included in the package	15	W zestawie	35
Installation	15	Montaż	35
LED's	15	Diody LED	35
Español	16	Suomi	36
Información general	17	Yleiset tiedot	37
Datos técnicos	18	Tekniset tiedot	38
El paquete incluye	19	Paketin sisältö	39
Montaje	19	Asennus	39
Lámparas LED	19	LED-valot	39
Français	20	Svenska	40
Description générale	21	Allmän information	41
Caractéristiques techniques	22	Teknisk data	42
Sont inclus	23	Inkluderat i paketet	43
Installation	23	Installation	43
Voyants	23	LEDs	43

DANSK

Generel information

Enheden er konstrueret iht. den nyeste teknologi og iht. De aktuelt gældende almene anerkendte sikkerhedsrelaterede tekniske standarder. Denne installationsvejledning skal følges af alle personer, som arbejder med enheden, både ved installation og vedligeholdelse.

Det er yderst vigtigt, at installationsvejledningen altid er tilgængelig for de relevante teknikere, ingeniører og service- og vedligeholdelsespersonale. Den grundlæggende forudsætning for sikker håndtering og problemfri drift af systemet, er et fornuftig kendskab til de grundlæggende og specielle sikkerhedsregler vedrørende transportteknologi i almindelighed, og elevatorer i særdeleshed.

Enheden må udelukkende anvendes til det påtænkte formål. Det skal især bemærkes, at der ikke må foretages uautoriserede ændringer eller tilføjelser inde i enheden eller på individuelle komponenter.

Ansvarsfraskrivelse

Producenten er ikke ansvarlig over for køberen af dette produkt eller over for tredje part for skader, tab, omkostninger eller arbejde som opstår som følge af ulykker, misbrug af produktet, forkert installation eller ulovlige ændringer, reparationer eller tilføjelser. Garantikrav udelukkes ligeledes i sådanne tilfælde. De tekniske data er de senest tilgængelige. Producenten påtager sig intet ansvar som følge af trykfejl, fejltagelser og ændringer.

Declaration of conformity

Download "Overensstemmelse-serklæringen" fra vores website: www.safeline-group.com

Sikkerhedsforanstaltninger!

- Kun uddannede fagfolk, som er autoriseret til at arbejde på udstyret bør installere og konfigurere dette produkt.

- Dette kvalitetsprodukt er beregnet til elevatorindustrien. Det må udelukkende anvendes til det specifikke anvendelsesformål, som det er blevet konstrueret og fremstillet til. Hvis det skal anvendes til et andet formål, skal SafeLine kontaktes på forhånd.

- Det bør ikke modificeres eller ændres på nogen måde, og bør kun installeres og konfigureres ved at følge procedurerne, der er beskrevet i denne manual, til punkt og prikke.

- Alle relevante sundheds- og sikkerhedsbestemmelser samt standarder for udstyr skal tages i betragtning og nøje overholdes ved installation og konfiguration af produktet.

- Når produktet er installeret og konfigureret, bør udstyrets funktionsdygtighed testes fuldt ud for at sikre, at det fungerer korrekt, inden udstyret returneres til almindelig brug.

Elektriske og elektroniske produkter kan indeholde materialer, dele og enheder som kan være miljøfarlige og sundhedsskadelige. Indhent venligst oplysninger om lokale bestemmelser og ordninger til indsamling og bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af dit gamle produkt hjælper med at forhindre negative følger for miljøet og helbredet.



Tekniske data

Strømforsyning:	5 VDC
Strømforbrug:	Gennemsnit 350 mA Spids 650 mA
Størrelse (HxBxD):	118 x 118 x 23 mm
Vægt:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE-bånd:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenne:	Indbygget
IP-kode:	IP20
USB:	Strøm: Mini-B (kun strøm, ingen dataforbindelse tilgængelig) Master: 2 stk. USB-A USB host: Udgang maks. 500 mA / port
Driftstemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfugtighed:	30% - 90% RH
Min. hastighed:	0,15 m/s

Dørsensor

Driftsforsyningsstrøm:	80 mA
Driftsforsyningspænding:	5 V
Størrelse:	34 x 13,5 x 26,5 mm
Vægt:	140 g
Magnetometer:	LIS3MDL
Kabel:	28 AWG-skærmet USB 2.0-hi-hastighed
Kabellængde:	2000 mm
Stik:	USB Type A hanstik
Kappemateriale:	PVC
Driftstemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfugtighed:	30% - 90% RH
IP-kode:	Vejret beskyttet

Inkluderet i pakken

Se Fig. 1

Inkluderede dele:

1. LYRA hovedenhed
2. USB-strømledning
3. Dørsensor (magnetometer)
4. Neodym magnet

Installation

Dørsensor

Den eksterne dør-sensor skal placeres på bagsiden af den faste del af dør-maskinen, når dørene er åbne (fig. 4). Placer neodym magneten på oversiden af det bevægelige dør-panel (fig. 5). Magneten må ikke passere sensoren, når døre åbner eller lukker. Den bedste placering afhænger af dør type. Hvis neodym magneten og den eksterne dør-sensor placeres for langt fra hinanden kan kvaliteten af den indsamlede data ikke garanteres. Styrken for magnetfeltet er visualiseret i grafen i fig. 7. Tilslut USB-ledningen til hovedenheden (fig. 8). Hovedenheden og dørsensoren bør ikke være mere end 2 meter fra hinanden (dørsensorens kabellængde er 2 meter, hvis der er behov for et længere kabel, kan der bruges et standard USB-forlængerledning 2-3m). Der kan bestilles en ekstra dørsensor med varenummeret *LYRA-DS. Den anden dørsensor kan bruges, når der er to døråbninger.

Hovedenhed

Montér SafeLine LYRA hovedenheden oven på elevatorstolen. Fastgør enheden med to skruer (fig. 2). Tilslut USB-opladningskablet til LYRA-enheden og stikkontaktopladeren, og tilslut derefter stikkontaktopladeren til en stikkontakt (fig. 6).

Installation

Til den afsluttende del af installationen skal du downloade LYNX II app fra Google Play eller Apple App Store.

⚠ En brugerkonto til SafeLine Orion er påkrævet.

LED'er

Se fig. 3

LED 1 viser systemstatus

Blinker grønt System OK.

LED 2 viser data

Lyser konstant gult Enheden starter op.
Blinker gult Data overføres..

LED 3 viser temperatur

Lyser konstant rødt Enhed har endnu ikke nået driftstemperatur.
Lys slukket Temperatur er stabil.

LED 4 indikerer strømforsynings status

Konstant grøn Strømforsyning OK.
Lys slukket Ingen strømforsyning.

DEUTSCH

Das Gerät verwendet modernste Technik und entspricht anerkannten aktuellen Normen zu sicherheitsbezogenen Vorrichtungen. Diese Einbauanleitungen sind von allen mit der Anlage befassten Techniker zu befolgen, egal ob bei der Installation oder bei der Wartung. Es ist unbedingt erforderlich, dass diese Montageanleitung den zuständigen Monteuren, Technikern und dem Instandhaltungs- und Wartungspersonal jederzeit zugänglich ist. Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Systems ist die Kenntnis der grundlegenden und speziellen Sicherheitsvorschriften in der Fördertechnik, insbesondere in der Aufzugtechnik.

Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß eingesetzt werden. Insbesondere dürfen weder im Gerät noch an einzelnen Bauteilen nicht genehmigte Änderungen vorgenommen oder Teile hinzugefügt werden.

Haftungsausschluss

Der Hersteller haftet gegenüber dem Käufer dieses Produkts oder Dritten nicht für Schäden, Verluste, Kosten oder Arbeiten, die durch Unfall, Missbrauch des Produkts, falsche Montage oder unerlaubte Änderungen, Reparaturen oder Ergänzungen verursacht wurden. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen. Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Druckfehler, Versehen oder Änderungen.

Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung können Sie von unserer Website herunterladen: www.safeline-group.com

Sicherheitshinweise!

-Dieses Produkt darf nur von entsprechend geschultem Fachpersonal installiert und konfiguriert werden, das befugt

ist, Arbeiten an diesem Gerät durchzuführen.

-Diese Qualitätsprodukt richtet sich an die Aufzugsbranche. Es wurde nur für den angegebenen Verwendungszweck konstruiert und hergestellt. Beim Einsatz für einen anderen Zweck muss SafeLine vorab in Kenntnis gesetzt werden.

-Es darf in keiner Weise modifiziert oder geändert werden und muss unter genauer Einhaltung der in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren installiert und konfiguriert werden.

-Bei der Installation und Konfigurierung dieses Produkts sind alle entsprechenden Anforderungen in Bezug auf die Arbeitssicherheit sowie alle Geräthenormen genau zu beachten.

-Nach der Installation und Konfigurierung sollten dieses Produkt und die Funktion der Anlage umfassend getestet werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, bevor die Anlage in Gebrauch genommen wird.

-Anforderungen aus nationalen Vorschriften können von voreingestellten Werten abweichen. Es sind die eingestellten Parameter zu prüfen und ggf. anzupassen.

Elektrische und elektronische Produkte können Materialien, Teile und Einheiten enthalten, die für Umwelt und Gesundheit gefährlich sein können. Bitte informieren Sie sich über örtliche Vorschriften und Abfallsammelsysteme für elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres alten Produkts trägt dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



Technische Daten

Stromversorgung:	5 VDC
Stromverbrauch:	Durchschnitt 350 mA Spitze 650 mA
Abmessungen (H×B×T):	118 x 118 x 23 mm
Gewicht:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE-Bänder:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenne:	Integriert
Schutzart:	IP20
USB:	Stromversorgung: Mini-B (nur Strom, keine Datenverbindung) Master: 2x USB-A USB-Host: Leistung max. 500 mA/Port
Betriebstemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfeuchte:	30% - 90% RH
Mind.-Geschwindigkeit:	0,15 m/s

Türsensor

Betriebsstrom:	80 mA
Betriebsspannung:	5 V
Abmessungen:	34 x 13,5 x 26,5 mm
Gewicht:	140 g
Magnetometer:	LIS3MDL
Kabel:	USB 2.0, 28 AWG, hohe Geschwindigkeit, abgeschirmt
Kabellänge:	2000 mm
Verbinder:	USB Typ A Stecker
Mantelmaterial:	PVC
Betriebstemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfeuchte:	30–90 % rel. L.
Schutzart:	Wettergeschützt

Im Lieferumfang enthalten

Siehe Fig. 1

Enthaltene Teile:

1. LYRA-Hauptmodul
2. USB-Stromkabel
3. Türsensor (Magnetometer)
4. Neodym Magnet

Installation

Türsensor

Der externe Türsensor sollte bei geöffneten Türen auf der Rückseite des festen Teil des Türmechanismus des Aufzugs angebracht werden (Abb. 4). Platzieren Sie den Neodym Magneten im oberen Teil des Türblattes (Abb. 5). Der Magnet darf den Sensor nicht passieren, wenn sich Türen öffnen oder schließen (Abb. 6). Die beste Positionierung hängt vom Türtyp ab. Wenn der Neodym Magnet und der separate Türsensor, bei geschlossener Tür, zu weit voneinander entfernt montiert werden, kann die Öffnungsinformationen der Tür nicht zuverlässig gewährleistet werden. Die Stärke des Magnetfelds ist in der Grafik in Abb. 7 dargestellt. Schließen Sie das USB-Kabel an das Hauptmodul an (Abb. 8). Das Hauptgerät und der Türsensor müssen in Reichweite voneinander installiert sein (die Kabellänge des Türsensors beträgt 2 Meter, wenn ein längeres Kabel benötigt wird, kann ein Standard-USB-Verlängerungskabel von 2-3 Metern verwendet werden). Ein zusätzlicher Türsensor kann über die Artikelnummer *LYRA-DS bestellt werden. Der zweite Türsensor kommt bei zwei Türöffnungen zum Einsatz (Durchlader).

Hauptmodul

Montieren Sie das LYRA-Hauptmodul von SafeLine auf dem Kabinendach. Befestigen Sie das Modul mit zwei Schrauben (Abb. 6). Schließen Sie das USB-Ladekabel an das LYRA-Modul und das Ladegerät an und schließen Sie danach das Ladegerät an eine Steckdose an (Abb. 5).

Installation

Laden Sie im letzten Schritt der Installation in Google Play oder im Apple App Store die App LYNX II herunter.

⚠ Ein Benutzerkonto für SafeLine Orion ist erforderlich.

LEDs

Siehe Fig. 3

LED 1 zeigt den Systemstatus an

Blinkt grün System OK.

LED 2 zeigt Daten an

Leuchtet gelb Boot-Vorgang.
Blinkt gelb Datenübertragung.

LED 3 zeigt die Temperatur an

Leuchtet rot Betriebstemperatur noch nicht erreicht.
LED erloschen Temperatur stabil.

LED 4 zeigt die Stromversorgung an

Leuchtet grün Stromversorgung OK.
LED erloschen Keine Stromversorgung.

ENGLISH

General information

This unit was built with state-of-the-art technology and to generally recognised safety related technical standards currently applicable. These installation instructions are to be followed by all people working with the unit, in both installation and maintenance.

It is extremely important that these installation instructions are made available at all times to the relevant technicians, engineers or servicing and maintenance personnel. The basis prerequisite for safe handling and trouble free operation of this system is a sound knowledge of the basic and special safety regulations concerning conveyor technology, and elevators in particular. The unit may only be used for its intended purpose. Note in particular that, no unauthorised changes or additions may be made inside the unit or individual components.

Exclusion of liability

The manufacturer is not liable with respect to the buyer of this product or to third parties for damage, loss, costs or work incurred as a result of accidents, misuse of the product, incorrect installation or illegal changes, repairs or additions. Claims under warranty are likewise excluded in such cases. The technical data is the latest available. The manufacturer accepts no liability arising from printing errors, mistakes or changes.

Declaration of conformity

Download "The declaration of conformity" at our website: www.safeline-group.com

Safety Precautions!

- Only trained professionals, who are authorised to work on the equipment, should install and configure this product.
- This quality product is dedicated for the lift industry. It has been designed and manufactured to be used for its specified purpose only. If it is to be used for any other purpose, SafeLine must be contacted in advance.
- It should not be modified or altered in any way, and should only be installed and configured strictly following the procedures described in this manual.
- All applicable health and safety requirements and equipment standards should be considered and strictly adhered to when installing and configuring this product.
- After installation and configuration this product and the operation of the equipment should be fully tested to ensure correct operation before the equipment is returned to normal use.

Electrical and electronic products may contain materials, parts and units that can be dangerous for the environment and human health. Please inform yourself about the local rules and disposal collection system for electrical and electronic products. The correct disposal of your old product will help to prevent negative consequences for the environment and human health.



Technical data

Main unit

Power supply:	5 VDC
Current consumption:	Average 350 mA, Peak 650 mA
Size (HxWxD):	118 x 118 x 23 mm
Weight:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE Bands:	B1 (2100), B3 (1800), B7 (2600), B8 (900)
Antenna:	Integrated
IP code:	IP20
USB:	Power: Mini-B (power only, no data connection available) Master: 2x USB-A USB host: Output max 500mA / port
Operating temperature:	-10°C – +60°C
Air Humidity:	30% - 90% RH
Min. speed:	0,15 m/s

Door sensor

Operating supply current:	80mA
Operating supply voltage:	5V
Size:	34 x 13.5 x 26.5 mm
Weight:	140g
Magnetometer:	LIS3MDL
Cable:	28 AWG Shielded USB 2.0 Hi-speed
Cable length:	2000 mm
Connector:	USB Type A male plug
Jacket material:	PVC
Operating temperature:	-10°C – +60°C
Air humidity:	30% – 90% RH
IP Code:	Weather protected

Refer to Fig. 1

1. LYRA main unit
2. USB power cable
3. Door sensor (magnetometer)
4. Neodym magnet

Door sensor

The external door sensor should be placed on the backside of the fixed part of the lift door machine when the doors are open (Fig.4). Place the neodym magnet on the moving top part of the slow moving door panel (Fig. 5). The magnet shall not pass the sensor when doors are opening or closing (Fig. 6). Best placement depends on the door type. If the neodym magnet and the external door sensor are placed too far apart the quality of the door opening data cannot be guaranteed. The strenght for the magnetic field is visualized in the graph in Fig. 7.

Connect the USB cable to the main unit (Fig. 8). The main unit and door sensor must be within reach of each other (the door sensor cable length is 2 meter, if longer cable is needed a standard 2-3 meter USB extension cable can be used).

One additional door sensor can be ordered with the article number *LYRA-DS. The second door sensor can be used when there are two door openings.

Mount the SafeLine LYRA main unit on top of the lift car. Fasten the unit with two screws (Fig. 2).

Connect the USB cable to the LYRA unit and the wall plug and then connect the wall charger to a power outlet (Fig. 6).

For the final part of the installation, please download the LYNX II app from Google Play or Apple App Store.

❗ A user account to SafeLine Orion is required.

Refer to Fig. 3

Flashing green System OK.

Continuous yellow	Unit is booting.
Flashing yellow	Data is transmitting.

Continuous red	Unit is not yet in operating temperature.
Light off	Temperature is stable.

Continuous green	Power supply OK.
Light off	No power supply.

ESPAÑOL

Información general

Esta unidad ha sido fabricada con tecnología de vanguardia y con arreglo a estándares técnicos en materia de seguridad generalmente reconocidos y actualmente vigentes. Estas instrucciones de montaje son de obligado cumplimiento para todas las personas que realizan trabajos de montaje y mantenimiento en la unidad.

Es muy importante que estas instrucciones de instalación estén disponibles en todo momento para los técnicos, ingenieros y personal de reparación y mantenimiento que lo necesiten. El requisito previo básico para una manipulación segura y un funcionamiento sin problemas de este sistema, es conocer profundamente los reglamentos de seguridad básicos y específicos en materia de tecnología de transporte, y de ascensores en particular. La unidad solo puede utilizarse para su fin previsto. Debe tenerse especialmente en cuenta que está terminantemente prohibido llevar a cabo modificaciones o adiciones no autorizadas en la unidad o en componentes individuales de la misma.

Exención de responsabilidad

El fabricante declina toda responsabilidad ante el comprador de este producto y ante terceros por daños, pérdidas, costes o trabajos derivados de accidentes, uso indebido del producto, instalación incorrecta o modificaciones, reparaciones o adiciones ilegales. Asimismo, quedan excluidas las reclamaciones de garantía en tales casos. La información técnica proporcionada es la más reciente disponible. El fabricante declina toda responsabilidad derivada de errores de impresión, inexactitudes o modificaciones.

Declaración de conformidad

Descargue la "declaración de conformidad" desde nuestra página web:
www.safeline-group.com

¡Precauciones de Seguridad!

-Este producto solo puede ser instalado y configurado por profesionales que cuenten con la debida formación y que estén autorizados a trabajar sobre el equipo.

-Este producto de calidad está destinado a la industria de ascensores. Ha sido diseñado y fabricado para utilizarse solo para su fin previsto. Si va a utilizarse con otros fines, se deberá contactar previamente con SafeLine.

-No se debe modificar ni alterar en modo alguno, y debe instalarse y configurarse siguiendo estrictamente los procedimientos que se describen en este manual.

-Para la instalación y configuración de este producto se deben tener en cuenta y respetar estrictamente todos los requisitos de seguridad y salud, así como las normas relativas al equipo.

-Después de su instalación y configuración, se deben probar completamente este producto y el funcionamiento del equipo, con el fin de garantizar una correcta operación antes de devolver el equipo a su uso normal.

Los productos eléctricos y electrónicos pueden contener materiales, piezas y unidades que podrían resultar peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana. Infórmese acerca de las normas locales y del sistema de recogida de residuos, de productos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación de su antiguo producto ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Datos técnicos

Alimentación:	5 VDC
Consumo eléctrico:	Promedio 350 mA Pico 650 mA
Tamaño (HxAxP):	118 x 118 x 23 mm
Peso:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
Bandas de ETL:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antena:	Integrada
Código IP:	IP20
USB:	Alimentación: Mini-B (solamente alimentación, sin conexión de datos) Principal: 2x USB-A Anfitrión de USB: Máxima potencia de salida 500 mA / puerto
Temperatura de funcionamiento:	-10°C – +60°C
Humedad atmosférica:	30% - 90% RH
Velocidad mín.:	0,15 m/s

Sensor de puerta

Corriente de alimentación:	80 mA
Tensión de alimentación:	5 V
Tamaño:	34 x 13,5 x 26,5 mm
Peso:	140 g
Magnetómetro:	LIS3MDL
Cable:	AWG 28, USB 2.0 blindado de alta velocidad
Longitud de cable:	2.000 mm
Conector:	Conector macho USB tipo A
Material de la chaqueta:	PVC
Temperatura de funcionamiento:	-10°C – +60°C
Humedad ambiental:	30% – 90% RH
Código IP:	Clima protegido

El paquete incluye

Véase la figura 1

Componentes incluidos

1. Unidad principal LYRA
2. Cable de alimentación USB
3. Sensor de puerta (magnetómetro)
4. Imán de neodimio

Montaje

Sensor de puerta

El sensor externo de la puerta debe colocarse en la parte fija de la máquina de la puerta del ascensor, lo más cerca posible del imán de neodimio cuando las puertas están cerradas (figura 4). Coloque el imán de neodimio en la parte superior móvil del panel de la puerta (figura. 5). El imán no debe pasar por el sensor cuando las puertas se estén abriendo o cerrando (figura. 6). La mejor ubicación depende del tipo de puerta. Si el imán de neodimio y el sensor externo de la puerta se colocan demasiado separados, no se puede garantizar la calidad de los datos de apertura de la puerta. La fuerza del campo magnético se visualiza en el gráfico de la figura. 7.

Conecte el cable USB a la unidad principal (figura 8). La unidad principal y el sensor de puerta deben estar situados entre sí dentro de un radio de 2 metros. El cable del sensor de puerta tiene una longitud de 2 metros. Si se necesita un cable más largo, se puede utilizar un cable de prolongación USB de serie (máximo 3 metros). Se puede realizar el pedido de un segundo sensor de puerta con la referencia *LYRA-DS. Este segundo sensor de puerta se puede usar si hay dos aberturas de puerta.

Unidad principal

Monte la unidad principal LYRA de SafeLine en la parte superior de la cabina del elevador. Fije la unidad con dos tornillos (figura 6) Conecte el cable de carga USB a la unidad LYRA y el cargador de red. Seguidamente, conecte el cargador de red a una toma de alimentación (figura 5).

Montaje

Para finalizar la instalación, descargue la aplicación LYNX II app desde Google Play o Apple App Store.

⚠ Se requiere una cuenta de usuario en SafeLine Orion.

Lámparas LED

Véase la figura 3

La LED 1 indica el estado del sistema

La luz verde parpadeante indica que el sistema funciona correctamente.

La LED 2 indica los datos

La luz amarilla fija indica que la unidad se está iniciando.
La luz amarilla parpadeante que los datos se están transfiriendo.

La LED 3 indica la temperatura

La luz roja fija indica que la unidad no ha alcanzado todavía la temperatura de funcionamiento.
La luz apagada indica que la temperatura es estable.

El LED 4 indica el estado de la alimentación eléctrica

La Luz verde fija indica que la alimentación funciona correctamente.
La luz apagada indica que no hay alimentación eléctrica.

FRANÇAIS

Description générale

Cette unité, qui bénéficie d'une technologie de pointe, satisfait aux normes techniques de sécurité généralement reconnues et actuellement en vigueur. Les présentes instructions d'installations doivent être respectées par toutes les personnes travaillant sur cette unité, aussi bien lors de l'installation que lors de la maintenance.

Il est extrêmement important que ces instructions d'installation soient accessibles à tout moment pour les techniciens et ingénieurs concernés ou pour le personnel d'entretien et de maintenance. La sécurité de la manutention et un fonctionnement fiable de ce système requièrent une bonne connaissance des règles de sécurité de base et spécifiques concernant la technique des convoyeurs en général, et des ascenseurs en particulier.

L'unité ne peut être utilisée que pour l'objectif prévu. Notez en particulier qu'aucune modification ou ajout non autorisé ne peut être apporté à l'intérieur de l'unité ou à ses composants.

Exclusion de responsabilité

Le constructeur n'est pas responsable envers l'acheteur ni envers un tiers, pour les dommages, pertes, coûts ou travail faisant suite à des accidents, une mauvaise utilisation du produit, une installation non conforme ou des modifications, réparations ou ajouts illégaux. Les recours au titre de la garantie sont également exclus dans ces cas. Les données techniques de ce manuel sont les plus récentes au moment de l'impression. Le constructeur exclut toute responsabilité liée à des erreurs d'impression, confusions ou modifications.

Déclaration de conformité

Téléchargez « la déclaration de conformité » sur notre site web : www.safeline-group.com

Précautions de sécurité

- Seuls des professionnels formés, habilités à travailler sur l'équipement, peuvent installer et configurer ce produit.
- Ce produit de qualité est destiné au secteur des ascenseurs. Il a été conçu et construit pour une application spécifique. Pour toute autre utilisation, veuillez contacter préalablement SafeLine.
- Il ne doit en aucune manière être modifié ou transformé, et il doit être installé et configuré en se conformant strictement aux procédures décrites dans le manuel.
- Toutes les prescriptions de santé et de sécurité ainsi que les normes pertinentes, doivent être scrupuleusement respectées lors de l'installation et de la configuration de ce produit.
- Une fois l'installation et la configuration terminées, le produit et le fonctionnement de l'équipement doivent être soumis à des tests complets afin de vérifier leur bon fonctionnement, avant de remettre l'équipement en service.

Les produits électriques et électroniques peuvent contenir des matières, pièces et unités présentant un danger environnemental et sanitaire. Veuillez vous informer sur les règles locales et le système de collecte des produits électriques et électroniques usagés. L'élimination correcte de vos produits contribuera à éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Caractéristiques techniques

Alimentation électrique :	5 VCC
Consommation électrique :	Moyenne 350 mA Pic de consommation 650 mA
Dimensions (HxLxP) :	118 x 118 x 23 mm
Poids :	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
Bandes LTE :	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenne :	Intégrée
Code IP :	IP20
USB :	Alimentation : Mini-B (alimentation uniquement, pas de transmission de données disponible) Maître : 2x USB-A Hôte USB : Sortie max 500 mA/port
Température de fonctionnement :	-10°C – +60°C
Humidité de l'air :	30% - 90% RH
Vitesse mini :	0,15 m/s

Capteur de porte

Courant d'alimentation de service :	80 mA
Tension d'alimentation de service :	5 V
Dimensions :	34 x 13,5 x 26,5 mm
Poids :	140 g
Magnétomètre :	LIS3MDL
Câble :	28 AWG blindé USB 2.0 haut débit
Longueur de câble :	2 000 mm
Connecteur :	fiche mâle USB type A
Matériau du boîtier :	PVC
Température de fonctionnement :	-10°C – +60°C
Humidité ambiante :	30 % – 90 % HR
Code IP :	Protégé contre les intempéries

Sont inclus

Voir la fig. 1

Éléments inclus :

1. Unité principale LYRA
2. Câble d'alimentation USB
3. Capteur de porte (magnétomètre)
4. Neodym magneet

Installation

Capteur de porte

Le capteur de porte externe doit être placé à l'arrière de la partie fixe de la machine de porte d'ascenseur lorsque les portes sont ouvertes (Fig. 4). Placez le néo-aimant sur la partie supérieure mobile du panneau de porte (Fig. 5). L'aimant ne doit pas dépasser le capteur lorsque les portes s'ouvrent ou se ferment (Fig. 6) Le meilleur emplacement dépend du type de porte. Si l'aimant en néodyme et le capteur externe de la porte sont placés trop loin l'un de l'autre, la qualité des données d'ouverture de la porte ne peut être garantie. La force du champ magnétique est visualisée dans le graphique de la Fig. 7.

Branchez le câble USB à l'unité principale (Fig. 8). L'unité principale et le capteur de porte doivent être à portée de main l'un de l'autre (la longueur du câble du capteur de porte est de 2 mètres, si un câble plus long est nécessaire, une rallonge 2-3 mètres USB standard peut être utilisée). Un capteur de porte supplémentaire peut être commandé avec le numéro de référence *LYRA-DS. Le deuxième capteur de porte peut être utilisé en cas de deux ouvertures de porte.

Unité principale

Installez l'unité principale SafeLine LYRA sur le dessus de la cabine d'ascenseur. Fixez l'unité avec deux vis (Fig. 2).

Branchez le câble de chargement USB à l'unité LYRA et le chargeur mural, puis branchez ce dernier à une prise électrique (Fig. 6).

Installation

Pour terminer l'installation, téléchargez l'appli LYNX II sur Google Play ou dans Apple App Store.



Un compte utilisateur SafeLine Orion est requis.

Voyants

Voir la fig. 3

Le voyant 1 indique le statut du système

Vert clignotant système OK

Le voyant 2 indique les données

Jaune fixe rebootage de l'unité.
Jaune clignotant transmission de données.

Le voyant 3 indique la température

Rouge fixe l'unité n'a pas encore atteint la température de travail.
Voyant éteint la température est stable.

Le voyant 4 indique l'état de l'alimentation électrique

Vert fixe alimentation OK.
Voyant éteint pas d'alimentation

NEDERLANDS

Algemene Informatie

Deze unit is ontworpen volgens de meest geavanceerde technologie en de algemeen erkende veiligheidstechnische normen van nu. Bij installatie- en onderhoudswerkzaamheden dienen de aanwijzingen in de handleiding door iedereen die aan de unit werkt, nauwgezet te worden opgevolgd.

Het is buitengewoon belangrijk dat de betreffende technici, monteurs en het onderhoudspersoneel te allen tijde beschikken over deze instructies. Een eerste vereiste voor de veilige bediening en een probleemloze werking van dit systeem is een grondige kennis van de basisprincipes en de speciale veiligheidsvoorschriften voor transportsystemen en liften.

De unit mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Houd er vooral rekening mee dat onbevoegde veranderingen of toevoegingen aan het interne deel van de unit, of aan individuele onderdelen verboden zijn.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De fabrikant is ten aanzien van de koper van dit product of derden niet aansprakelijk voor beschadigingen, verlies, kosten of uitgevoerde werkzaamheden als gevolg van ongevallen, verkeerd gebruik en onjuiste installatie of onbevoegde veranderingen, reparaties of uitbreidingen. Claims die onder de garantievoorwaarden vallen, zijn in deze gevallen uitgesloten. De technische gegevens zijn de meest recent beschikbare. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor problemen of defecten die voortvloeien uit drukfouten, vergissingen of veranderingen.

Conformiteitsverklaring

Download de "Verklaring van conformiteit" van onze website: www.safeline-group.com

Veiligheidsmaatregelen!

- De apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd en geconfigureerd door speciaal daarvoor opgeleide en geautoriseerde deskundigen.
- Dit kwaliteitsproduct is speciaal bestemd voor de liftindustrie. Het is alleen ontworpen en geproduceerd voor gebruik conform het gespecificeerde doel. Neem van tevoren contact op met SafeLine als het voor enig ander doel moet worden gebruikt.
- Het toestel mag op geen enkele wijze worden aangepast of gewijzigd en dient te worden geïnstalleerd en geconfigureerd in overeenstemming met de in deze handleiding beschreven procedures.
- Neem bij het installeren en configureren van dit product alle van toepassing zijnde gezondheids- en veiligheidsvereisten en normen inzake de uitrusting strikt in acht.
- Test de apparatuur na installatie en configuratie, echter vóór ingebruikneming, op alle punten, zodat een correcte werking is gewaarborgd.

Elektrische en elektronische producten bevatten mogelijk materialen, onderdelen en units die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid van de mens. Informeer naar de plaatselijke regels en de afvalverzamelmethode voor elektrische en elektronische producten. Op de juiste wijze uw oude product weggooien helpt negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de gezondheid van de mens.



Technische gegevens

Elektrische voeding:	5 VDC
Stroomverbruik:	Gemiddeld 350 mA Piek 650 mA
Afmetingen (HxLxB):	118 x 118 x 23 mm
Gewicht:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE-banden:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenne:	Geïntegreerd
IP-code:	IP20
USB:	Stroomvoorziening: Mini-B (enkel stroomvoorziening, geen data-verbinding beschikbaar) Master: 2x USB-A USB host: Uitgang max. 500 mA / poort
Bedrijfstemperatuur:	-10°C – +60°C
Luchtvochtigheid:	30% - 90% RH
Min. snelheid:	0,15 m/s

Deursensor

Bedrijfsvoedingsstroom:	80mA
Bedrijfsvoedingsspanning:	5V
Afmetingen:	34 x 13,5 x 26,5 mm
Gewicht:	140 g
Magnetometer:	LIS3MDL
Kabel:	28 AWG afgeschermd USB 2.0 Hi-speed
Kabellengte:	2000 mm
Aansluiting:	USB-type A mannelijke stekker
Materiaal omhulsel:	PVC
Bedrijfstemperatuur:	-10°C – +60°C
Luchtvochtigheid:	30% – 90% RH
IP-code:	Weer beschermd

Inbegrepen in het pakket

Zie fig. 1

Bijgeleverde onderdelen:

1. LYRA hoofdtoestel
2. USB-stroomkabel
3. Deursensor (magnetometer)
4. Neodym magneet

Installatie

Deursensor

De buitendeursensor moet aan de achterkant van het vaste deel van de liftdeurmachine worden geplaatst wanneer de deuren open zijn (Fig. 4). Plaats de neodymagneet op het bewegende boven-deel van het deurpaneel (Fig. 5). De magneet mag de sensor niet passeren wanneer de deuren open of dicht gaan (Fig. 6). De beste plaatsing hangt af van het type deur. Als de neodym magneet en de externe deursensor te ver uit elkaar worden geplaatst, kan de kwaliteit van de gegevens over het openen van de deur niet worden gegarandeerd. De sterkte van het magnetische veld wordt gevisualiseerd in de grafiek in Fig. 7. Sluit de USB-kabel aan op het hoofdtoestel (Fig. 8). Het hoofdtoestel en de deursensor moeten binnen het bereik van elkaar zijn (de lengte van de deurensorkabel is 2 meter, indien een langere kabel nodig is kan een standaard 2-3 meter USB-verlengkabel worden gebruikt).

Een extra deursensor kan besteld worden met het artikelnummer *LYRA-DS. De tweede deursensor kan worden gebruikt wanneer er twee deuropeningen zijn.

Hoofdtoestel

Monteer het SafeLine LYRA-hoofdtoestel op de liftcabine. Bevestig het toestel met twee schroeven (Fig. 2).

Sluit de USB-laadkabel aan op het LYRA-toestel en de wandlader en sluit vervolgens de wandlader aan op een stopcontact (Fig. 6).

Installatie

Voor de laatste stap van de installatie, download de LYNX II-app via Google Play of de Apple App Store.

⚠ Een gebruikersaccount voor SafeLine Orion is vereist.

LED's

Zie fig. 3

LED 1 geeft de status aan van het systeem

Knipperend groen betekent dat het systeem OK is.

LED 2 duidt op gegevens

Continu geel betekent dat het toestel opstart.
Knipperend geel duidt op verzenden van gegevens.

LED 3 geeft een indicatie van de temperatuur

Continu rood betekent dat het toestel nog niet op bedrijfstemperatuur is.
Licht uit betekent dat de temperatuur stabiel is.

LED 4 geeft de status aan van de stroomvoorziening

Continu groen betekent dat de stroomvoorziening OK is.
Licht uit betekent geen stroomvoorziening.

NORSK

Generelle opplysninger

Denne enheten er bygget etter den aller nyeste teknologi og generelt anerkjente sikkerhetsrelaterte tekniske standarder som gjelder i dag. Denne installasjonsanvisningen må følges av alle som arbeider med enheten, både når det gjelder installasjon og vedlikehold.

Det er av aller største viktighet at denne installasjonsanvisningen blir gjort tilgjengelig til enhver tid for relevante teknikere, ingeniører og service- og vedlikeholdspersonell. Den grunnleggende forutsetningen for sikker behandling og problemfri drift av dette systemet er solid kunnskap om de grunnleggende og spesielle sikkerhetsbestemmelsene som gjelder, og spesielt heiser.

Enheten skal bare brukes til det formål den er laget for. Legg spesielt merke til at det ikke er tillatt å foreta ikke-autoriserte endringer eller tilleggsmonteringer inne i enheten eller på enkeltkomponenter.

Ansvarsfraskrivelse

Produsenten er ikke ansvarlig overfor kjøperen av dette produktet eller tredjeparter for skade, tap, kostnader eller arbeid som følge av ulykker, feil bruk av produktet, feilaktig installasjon eller ulovlige endringer, reparasjoner eller tilleggsmonteringer. Garanti-krav knyttet til slike tilfeller vil derfor bli avvist. De tekniske dataene er de sist tilgjengelige. Produsenten påtar seg intet ansvar som følge av trykkfeil, feiltakelser eller endringer.

Samsvarserklæring

Last ned "Samsvarserklæringen" på vårt nettsted:
www.safeline-group.com

Sikkerhetsforanstaltninger!

- Dette produktet skal kun installeres og konfigureres av opplærte fagpersoner som er autorisert for å jobbe med produktet.

- Dette kvalitetsproduktet er spesielt beregnet for heisbransjen. Det er utviklet og produsert for bruk utelukkende til formålet som er spesifisert. Skal det brukes til andre formål, må SafeLine kontaktes på forhånd.

- Produktet skal ikke modifiseres eller forandres på noen måte, og skal kun installeres og konfigureres i henhold til prosedyrene som er beskrevet i denne håndboken.

- Alle aktuelle helseog sikkerhetsforanstaltninger samt utstyrs-standarder skal overholdes og følges ved installering og konfigurering av dette produktet.

- Etter installasjon og konfigurering skal produktet og bruken av det gjennomtestes for å sikre at det fungerer som det skal, før det deretter tas i bruk på vanlig måte.

Elektriske og elektroniske produkter kan inneholde materialer, deler og enheter som kan være farlige for miljø og helse. Ta rede på lokale regler og systemer for innsamling av avfall fra elektriske og elektroniske produkter. Riktig kassering av det gamle produktet vil bidra til å hindre negative konsekvenser for miljø og helse.



Tekniske data

Strømforsyning:	5 VDC
Strømforbruk:	Gjennomsnitt 350 mA Topp 650 mA
Størrelse (H x B x D):	118 x 118 x 23 mm
Vekt:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE-bånd:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenne:	Integrert
IP-kode:	IP20
USB:	Nettstrøm: Mini-B (kun strøm, ingen datatilkobling tilgjengelig) Master: 2 x USB-A USB-vert: Maks. effekt 500 mA/port
Driftstemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfuktighet:	30% - 90% relativ fuktighet
Min. hastighet:	0,15 m/s

Dørsensor

Matestrøm for drift:	80 mA
Matespenning for drift:	5 V
Størrelse:	34 x 13,5 x 26,5 mm
Vekt:	140 g
Magnetometer:	LIS3MDL
Kabel:	28 AWG skjermet USB 2.0 Hi-speed
Kabellengde:	2000 mm
Kontakt:	USB type A hannstøpsel
Innkapslingsmateriale:	PVC
Driftstemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfuktighet:	30-90 % relativ fuktighet
IP-kode:	Værbeskyttet

Inkludert i pakken

Se fig. 1

Deler som følger med:

- 1. LYRA-hovedenhet
- 2. USB-strømkabel
- 3. Dørsensor (magnetometer)
- 4. Neodym magnet

Installasjon

Dørsensor

Den eksterne dørsensoren skal plasseres på baksiden av den faste delen av heisdørmaskinen når dørene er åpne (fig. 4). Plasser neodymmagneten på den bevegelige øvre delen av dørpanelet (fig. 5). Magneten skal ikke passere sensoren når dører åpnes eller lukkes (fig. 6). Den beste plasseringen avhenger av dørtypen. Hvis neodymmagneten og den eksterne dørsensoren er plassert for langt fra hverandre, kan kvaliteten på dataene til døråpningen ikke garanteres. Styrken for magnetfeltet er visualisert i grafen i fig. 7. Koble USB-kabelen til hovedenheten (fig. 8). Hovedenheten og dørsensoren må være innen rekkevidde fra hverandre (dørsensorens kabellengde er 2 meter - hvis det er behov for en lengre kabel, kan en standard 2-3 meter USB-forlengelseskabel brukes). Det er mulig å bestille én ekstra dørsensor med artikkelnummer *LYRA-DS. Den andre dørsensoren kan brukes når det er to døråpninger.

Hovedenhet

Monter SafeLine LYRA-hovedenheten oppå heisvognen. Fest enheten med to skruer (fig. 2). Koble USB-ladekabelen til LYRA-enheten og vegggladeren, og koble deretter vegggladeren til en stikkontakt (fig. 6).

Installasjon

Installasjonen avsluttes ved å laste ned LYNX II-appen fra Google Play eller Apple App Store.

⚠ En brukerkonto til SafeLine Orion kreves.

Lysdioder

Se fig. 3

LED 1 angir systemstatus

Blinkende grønn	system OK.
-----------------	------------

LED 2 angir data

Vedvarende gul	enhet starter.
Blinkende gul	data overføres.

LED 3 angir temperatur

Vedvarende rød	enhet er ikke ved driftstemperatur enda.
Slukket	temperaturen er stabil.

LED 4 angir status for strømforsyningen

Vedvarende grønn	strømforsyning OK.
Slukket	ingen strømforsyning.

POLSKI

Informacje ogólne

To urządzenie zostało skonstruowane przy użyciu najnowszej technologii i zgodnie z powszechnie uznanymi, aktualnie obowiązującymi normami technicznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja instalacji powinna być przestrzegana przez wszystkie osoby pracujące z urządzeniem, zarówno podczas instalacji, jak i konserwacji.

Niezwykle ważne jest, aby niniejsza instrukcja instalacji była zawsze dostępna dla odpowiednich techników, inżynierów lub personelu serwisowego i konserwacyjnego. Podstawowym warunkiem bezpiecznej obsługi i bezawaryjnej pracy tego systemu jest dobra znajomość podstawowych i specjalnych przepisów bezpieczeństwa dotyczących technologii przenośników, a w szczególności dźwigów. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W szczególności nie wolno dokonywać żadnych nieautoryzowanych zmian ani uzupełnień wewnątrz urządzenia lub jego poszczególnych komponentów.

Wyłączenie odpowiedzialności

Producent nie ponosi odpowiedzialności w stosunku do nabywcy tego produktu lub osób trzecich za szkody, straty, koszty lub prace poniesione w wyniku wypadków, niewłaściwego użytkowania produktu, nieprawidłowej instalacji lub nielegalnych zmian, napraw lub uzupełnień. Roszczenia gwarancyjne są również wykluczone w takich przypadkach. Dane techniczne są najnowszymi dostępnymi danymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku, pomyłki lub zmiany.

Deklaracja zgodności

Pobierz "Deklarację zgodności" z naszej strony internetowej: www.safeline-group.com

Środki ostrożności!

- Ten produkt powinien być instalowany i konfigurowany wyłącznie przez przeszkolonych profesjonalistów, którzy są uprawnieni do pracy z tym sprzętem.

- Ten wysokiej jakości produkt jest przeznaczony dla branży dźwigowej. Został on zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do użytku zgodnego z jego przeznaczeniem. Jeśli ma być używany do innych celów, należy wcześniej skontaktować się z SafeLine.

- Nie należy go w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a jego montaż i konfiguracja powinny odbywać się ściśle według procedur opisanych w niniejszej instrukcji.

- Podczas instalacji i konfiguracji tego produktu należy uwzględnić i ściśle przestrzegać wszystkich obowiązujących wymogów BHP i norm dotyczących sprzętu.

- Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu produkt i działanie sprzętu należy w pełni przetestować, aby zapewnić prawidłowe działanie przed przywróceniem sprzętu do normalnego użytkowania.

Produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać materiały, części i zespoły, które mogą być niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami i systemem utylizacji produktów elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja starego produktu pomoże zapobiec negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



Dane techniczne

Jednostka główna

Zasilanie:	5 VDC
Pobór prądu:	Średni 350 mA, Szczytowy 650 mA
Wymiary (WxSxD):	118 x 118 x 23 mm
Waga:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE Bands:	B1 (2100), B3 (1800), B7 (2600), B8 (900)
Antena:	Wbudowana
Kod IP:	IP20
USB:	Zasilanie: Mini-B (tylko zasilanie, brak połączenia danych) Urządzenie główne: 2x USB-A Host USB: Wyjście maks. 500 mA / port
Temperatura pracy:	-10°C – +60°C
Wilgotność powietrza:	30% - 90% RH
Minimalna prędkość:	0,15 m/s

Czujnik drzwi

Roboczy prąd zasilania:	80mA
Napięcie zasilania:	5V
Rozmiar:	34 x 13.5 x 26.5 mm
Waga:	140g
Magnetometr:	LIS3MDL
Kabel:	28 AWG ekranowany USB 2.0 Hi-speed
Długość kabla:	2000 mm
Złącze:	Wtyczka męska USB typu A
Materiał płaszcza:	PVC
Temperatura pracy:	-10°C – +60°C
Wilgotność powietrza:	30% – 90% RH
Kod IP:	Ochrona przed warunkami atmosferycznymi

W zestawie

Patrz rys. 1

Dołączone części:

1. Jednostka główna LYRA
2. Kabel zasilający USB
3. Czujnik drzwi (magnetometr)
4. Magnes Neodymowy

Montaż

Czujnik drzwi

Zewnętrzny czujnik drzwi powinien być umieszczony z tyłu stałej części maszyny drzwi windy, gdy drzwi są otwarte (rys. 4.). Umieść magnes neodymowy na ruchomej górnej części panelu drzwi (rys. 5). Magnes nie powinien przechodzić obok czujnika, gdy drzwi się otwierają lub zamykają (rys. 6).

Najlepsze umiejscowienie zależy od typu drzwi. Jeśli magnes neodymowy i zewnętrzny czujnik drzwi są umieszczone zbyt daleko od siebie, jakość danych otwarcia drzwi nie może być zagwarantowana. Siła pola magnetycznego jest przedstawiona na wykresie na rys. 7.

Podłącz kabel USB do jednostki głównej (rys. 8). Jednostka główna i czujnik drzwi muszą znajdować się w swoim zasięgu (długość kabla czujnika drzwi wynosi 2 metry, jeśli potrzebny jest dłuższy kabel, można użyć standardowego przedłużacza USB o długości 2-3 metrów).

Jeden dodatkowy czujnik drzwi można zamówić pod numerem artykułu *LYRA-DS. Drugi czujnik drzwiowy może być używany w przypadku drugich drzwi kabinowych.

Jednostka główna

Zamontuj jednostkę główną SafeLine LYRA na dachu kabiny windy. Przymocuj urządzenie za pomocą dwóch śrub (rys. 2).

Podłącz kabel USB do ładowania do urządzenia LYRA i ładowarki ściennej, a następnie podłącz ładowarkę ścienną do gniazdka elektrycznego (rys. 6).

Montaż

Ostatnią częścią instalacji jest pobranie aplikacji LYNX II ze sklepu Google Play lub Apple App Store.



Wymagane jest konto użytkownika w SafeLine Orion..

Diody LED

Patrz rys. 3

Dioda LED 1 wskazuje stan systemu

Miga na zielono:

System OK.

Dioda LED 2 wskazuje dane

Żółty ciągły:

Urządzenie uruchamia się.

Miga na żółto:

Dane są przesyłane

Dioda LED 3 wskazuje temperaturę

Kolor czerwony ciągły:

Urządzenie nie osiągnęło jeszcze temperatury roboczej.
Temperatura jest stabilna.

Światło wyłączone:

Dioda LED 4 wskazuje stan zasilania

Kolor zielony ciągły:

Zasilanie OK.

Światło wyłączone:

Brak zasilania.

SUOMI

Yleiset tiedot

Yksikön suunnittelu ja valmistus perustuu alan uusimpiin teknisiin sovelluksiin ja yleisesti hyväksyttyihin, käytössä oleviin turvateknisiin standardeihin. Kaikkien yksikön parissa asennus- ja huoltotoissa toimivien henkilöiden on noudatettava näitä asennusohjeita.

On erittäin tärkeää, että nämä asennusohjeet pidetään aina kaikkien SafeLinen tuotteita käsittelevien teknikoiden, insinöörien sekä huolto- ja kunnossapitohenkilöstön käytettävissä. Tämän järjestelmän turvallisen ja ongelmattoman käsittelyn perusedellytyksenä on kuljetintekniikan, erityisesti hissialan laitteiden perusteiden ja turvamääräysten hyvä tuntemus.

Yksikköä saa käyttää ainoastaan sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Erityisesti on otettava huomioon, että yksikköön tai sen yksittäisiin komponentteihin ei saa tehdä mitään luvattomia muutos- tai lisäyksiä.

Vastuuvapauslauseke hej

Valmistaja ei ole korvausvastuussa tämän tuotteen ostajalle tai kolmansille osapuolille vahingoista, menetyksistä, kustannuksista tai työstä vahinkotapauksissa, eikä tapauksissa, joissa tuotetta on käytetty väärin, se on asennettu väärin tai siihen on tehty luvattomia muutoksia, korjauksia tai lisäyksiä. Tällaisissa tapauksissa valmistaja myös kiistää kaikki mahdolliset reklamaatiot. Käytössä olevat tekniset tiedot perustuvat alan uusimpiin teknisiin sovelluksiin. Valmistaja ei ole korvausvastuussa tekstissä havaituista painovirheistä, virheistä tai muutoksista.

Vaativuustienmukaisuusvakuutus

Lataa vaatimustenmukaisuusvakuutus verkkosivuiltamme: www.safeline-group.com

Varotoimenpiteet!

- Vain koulutetut ammattiasentajat, joilla on valtuudet tehdä laitteistoa koskevia töitä, saavat asentaa tämän tuotteen ja tehdä sitä koskevia määrittäyksiä.

- Tämä korkealaatuinen tuote on tehty varta vasten hissiteollisuudelle. Se on suunniteltu ja valmistettu yksinomaan sille aiotuun erikoistarkoitukseen. Jos sitä halutaan käyttää johonkin muuhun tarkoitukseen, on SafeLineen otettava ensin yhteyttä.

- Sitä ei saa muuttaa eikä muunnella millään tavoin, ja se on asennettava ja määritettävä ehdottomasti tässä käyttöoppaassa kuvattuja menettelyjä noudattaen.

- Tätä tuotetta asennettaessa ja määritettäessä kaikkia voimassa olevia terveys- ja turvavaatimuksia ja laitestandardeja on noudatettava ehdottomasti ja joka osaltaan.

- Tämän tuotteen asennuksen ja määrittämisen jälkeen tuotteelle on tehtävä perusteellinen käyttöönottestaus, jotta ennen normaalikäyttöön ottamista voidaan varmistaa kokoonpanon asianmukainen toiminta.

Sähkö- ja elektroniikkatuotteet voivat sisältää materiaaleja, osia ja yksiköitä, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja terveydelle. Ota selvää sähkö- ja elektroniikkatuotteita koskevista paikallisista määräyksistä ja keräysjärjestelmistä. Vanhan tuotteen oikeaoppinen hävittäminen auttaa estämään haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.



Tekniset tiedot

Virransyöttö:	5 VDC
Virrankulutus:	keskimäärin 350 mA huippu 650 mA
Koko (K x L x S):	118 x 118 x 23 mm
Paino:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE-kaistat:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenni:	integroitu
IP-koodi:	IP20
USB:	Virta: Mini-B (vain virta, dataliitaintää ei saatavana) Master: 2x USB-A USB host: lähtö enint. 500 mA/portti
Käyttölämpötila:	-10 °C ... +60 °C
Ilman kosteus:	30% - 90% RH
Miniminopeus:	0,15 m/s

Ovianturi

Käytön syöttövirta:	80 mA
Käytön syöttöjännite:	5 V
Koko:	34 x 13,5 x 26,5 mm
Paino:	140 g
Magnetometri:	LIS3MDL
Kaapeli:	28 AWG-suojattu USB 2.0 Hi-speed
Kaapelin pituus:	2000 mm
Liitin:	USB, tyyppin A urosliitin
Vaipan materiaali:	PVC
Käyttölämpötila:	-10 °C ... +60 °C
Ilman kosteus:	30 % - 90 % SK
IP-koodi:	Sääsuojattu

Paketin sisältö

Katso kuva 1

Sisältyvät osat:

- 1. LYRA-pääyksikkö
- 2. USB-virtajohto
- 3. Ovitunnistin (magnetometri)
- 4. Neodyymimagneetti

Asennus

Ovitunnistin

Ulkoinen ovianturi tulee sijoittaa hissien ovikoneen kiinteän osan takapuolelle, kun ovet ovat auki (kuva 4). Aseta neodyymimagneetti ovipaneelin liikkuvaan yläosaan (kuva 5). Magneetti ei saa ohittaa anturia, kun luukut avautuvat tai sulkeutuvat (kuva 6). Paras sijoitus riippuu oven tyypistä. Jos neodyymimagneetti ja ulkoinen ovianturi sijoitetaan liian kauas toisistaan, oven avaamistietojen laatua ei voida taata. Magneettikentän voimakkuus on havainnollistettu kuvan 7 kaaviossa.

Yhdistä USB-johto pääyksikköön (kuva 8). Pääyksikön ja ovitunnistimen täytyy olla 2 metrin etäisyydellä toisistaan (ovi tunnistimen johdon pituus on 2 metriä - jos pitempää johtoa tarvitaan, voidaan käyttää USB-jatkojohtoa).

Toisen ylimääräisen ovitunnistimen voi tilata tuotenumeroilla *LYRA-DS. Toista ovitunnistinta voi käyttää silloin, kun oviaukkoja on kaksi.

Pääyksikkö

Asenna SafeLine LYRA -pääyksikkö hissikorin katolle. Kiinnitä yksikkö kahdella ruuvilla (kuva 2).

Yhdistä USB-latausjohto LYRA-yksikköön ja seinälaturiin, ja yhdistä sen jälkeen seinälaturi virransyöttöön (kuva 6).

Asennus

Asennuksen lopuksi lataa sovellus LYNX II app Google Play -kaupasta Apple App Store -kaupasta.

! SafeLine Orioniin vaaditaan käyttäjätili.

LED-valot

Katso kuva 3

LED 1 ilmaisee järjestelmän tilan

Vilkkuu vihreänä järjestelmä OK.

LED 2 ilmaisee tiedonsiirron tilan

Palaa jatkuvasti keltaisena yksikkö käynnistyy.
Vilkkuu keltaisena tietoja siirretään.

LED 3 ilmaisee lämpötilan

Palaa jatkuvasti punaisena yksikkö ei vielä käyttölämpötilassa.
Valo sammunut lämpötila vakaa.

LED 4 ilmaisee virransyötön tilan

Palaa jatkuvasti vihreänä virransyöttö OK.
Valo sammunut ei virransyöttöä.

SVENSKA

Allmän information

Denna produkt har konstruerats enligt den senaste tekniken och enligt allmänt vedertagna säkerhetsrelaterade tekniska standarder som är tillämplbara för närvarande. Dessa installationsinstruktioner ska följas av alla personer som arbetar med produkten - både vid installation och underhåll.

Det är mycket viktigt att dessa instruktioner tillhandahålls vid alla tidpunkter till berörda tekniker, ingenjörer samt service- och underhållspersonal. Den grundläggande förutsättningen för säker hantering och felfri drift av systemet är ingående kunskaper om de grundläggande och speciella säkerhetsbestämmelserna som gäller transportörsteknik i allmänhet och hissar i synnerhet.

Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Lägg i synnerhet märke till att inga obehöriga ändringar eller tillägg får göras inuti produkten eller av/till enskilda komponenter.

Friskrivning från skadeståndsansvar

Tillverkaren är inte skadeståndsansvarig gentemot köparen av denna produkt eller gentemot tredje part för skada, förlust, kostnader eller arbete som åsamkats på grund av olyckor, felaktig användning av produkten, felaktig installation eller olagliga ändringar, reparationer eller tillägg. Krav under garantin är också uteslutna i sådana fall. Tekniska data är de senast tillgängliga. Tillverkaren tar inte på sig något skadeståndsansvar för tryckfel, misstag och ändringar.

Försäkran om överensstämmelse

Ladda ner "Försäkran om överensstämmelse" från vår webbsida: www.safeline-group.com

Säkerhetsföreskrifter!

- Endast utbildade fackmän som är behöriga att arbeta med utrustningen får installera och konfigurera denna produkt.

- Den här kvalitetsprodukten är avsedd för hissindustrin. Den har konstruerats och tillverkats för att användas för sitt specifika användningsområde och inget annat. Om det ska användas för något annat ändamål måste SafeLine kontaktas i förväg.

- Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt och bör endast installeras och konfigureras i enlighet med instruktionerna i denna manual.

- Hänsyn bör tas till alla tillämpliga hälso- och säkerhetsföreskrifter, samt utrustningsstandarder och dessa föreskrifter. Vidare måste standarder följas strikt vid installation och konfigurerings av produkten.

- Efter installation och konfigurering av produkten och driften av utrustningen bör ett fullständigt funktionstest genomföras för att säkerställa korrekt funktion innan utrustningen tas i normalt bruk.

Elektriska och elektroniska produkter kan innehålla material, delar och enheter som kan vara skadliga för miljön och människors hälsa. Ta reda på vilka lokala regler och bestämmelser som gäller för deponering och återanvändning av elektroniska produkter. En korrekt kassering av gamla produkter bidrar till att undvika negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.



Teknisk data

Strömförsörjning:	5 VDC
Strömförbrukning:	Snitt 350 mA Max 650 mA
Storlek (HxBxD):	118 x 118 x 23 mm
Vikt:	210g
Bluetooth:	5.0 BLE 2,4 GHz
LTE-band:	B1 (2100) B3 (1800) B7 (2600) B8 (900)
Antenn:	Integrerad
IP-kod:	IP20
USB:	Ström: Mini-B (endast ström, ingen dataanslutning) Master: 2x USB-A USB host: Utgång max 500mA / port
Drifttemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfuktighet:	30% - 90% releativ fuktighet
Min. hastighet:	0,15 m/s

Dörrsensor

Driftström:	80mA
Driftspänning:	5V
Storlek (HxBxD):	34 x 13,5 x 26,5 mm
Vikt:	140g
Magnetometer:	LIS3MDL
Kabel:	28 AWG Shielded USB 2.0 Hi-speed
Kabellängd:	2000 mm
Anslutning:	USB Type A male plug
Insulationsmaterial:	PVC
Drifttemperatur:	-10°C – +60°C
Luftfuktighet:	30% – 90% RH
IP-kod:	Väderskyddat

Se Fig. 1

1. LYRA-huvudenhet
2. USB-strömkabel
3. Dörrsensor (magnetometer)
4. Neodymmagnet

Dörrsensor

Den externa dörrsensorn ska placeras på baksidan av den fasta delen av hissdörrsmaskinen när dörrarna är öppna (figur 4). Placera neodymmagneten på den övre rörliga delen av dörrbladet (figur 5). Magneten ska inte passera sensorn när dörrarna öppnas eller stängs (figur 6). Den bästa placeringen beror på dörrtypen. Om neodymmagneten och den externa dörrsensorn är placerade för långt ifrån varandra kan prestandan för dörröppningsdata inte garanteras. Styrkan för magnetfältet visas i grafen i figur 7. Anslut USB-kabeln till huvudenheten (figur 8). Huvudenheten och dörrsensorn behöver vara inom räckhåll av varandra då dörrsensorkabeln är 2 meter lång. En vanlig 2-3 meters USB-förlängningskabel kan användas vid behov av längre kabel. Ytterligare en dörrsensor kan beställas (artikelnummer *LYRA-DS), och kan användas där det finns två hissdörröppningar.

Montera SafeLine LYRA-enheten på hisstaket. Skruva fast enheten med två skruvar (figur 2).
Anslut sedan USB-strömkabeln till LYRA-enheten och USB-vägggladdaren för att därefter ansluta USB-vägggladdaren till ett strömuttag (figur 6).

För den sista delen av installationen, vänligen ladda ner LYNX II II-appen från Google Play eller Apple App Store.



Ett användarkonto till SafeLine Orion krävs..

Se Fig. 3

Blinkar grönt

Systemet är OK.

Lyser gult
Blinkar gult

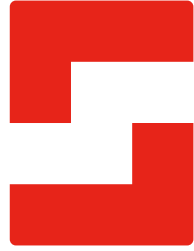
Enheten startar upp
Data skickas eller tas emot

Lyser rött

Enheten är ännu inte i drift-temperatur
Temperaturen är stabil

Lyser grönt
Släckt

Enheten är strömförsörjd.
Enheten saknar strömförsörjning.

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se
Support: +46 (0)8 448 73 90

SafeLine Denmark

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark
Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

SafeLine Norway

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

SafeLine Europe

Industrieterrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

SafeLine Deutschland GmbH

Kurzwannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany
Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

SafeLine Group UK

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·
Kent · DA1 4AL · United Kingdom
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.